香港 日本 ... 廣東 ... 十 七 [illegible]

本報電通 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

THURSDAY AUGUST 12 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE-TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-7957

洪鐘時報

中華民國四十三年八月拾二號 (星期四)

孔子二千五百零四年 夏曆甲午年七月十四日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192

前西德特務頭子警告

納粹黨在西德復興 已控制政府及經濟

武鬥與美國軍力政策運結

大戰難免德國將成為放射性墳場

柏林十一日合衆社電．前聯邦德國情報頭子約翰博士．今日對西百多名德國新聞記者宣稱．余自願脫離西方陣營．而在德國之蘇區為和平而工作．

[illegible]約翰說．在德國政府之安全首長實說．彼倫之聲明書．謂其美國駐歐洲防衛計劃的真實情形．約翰說．阿登納政府[illegible]．彼在納粹黨的手中．

伊謂余最近旅行赴美時．在美國從我所獲[illegible]資料．我深信為一大戰．而德國人民將因此戰爭而遭受最大痛苦．上週西德政府[illegible]九十萬馬克．合美金十一萬九千元[illegible]．以說明約翰失踪之動機[illegible]．渡海政府並請求三個西方盟邦．設法將人勝他歸[illegible]．

德國軍事當局今日保證其出現．但約翰堅執他不是一員叛黨．約翰說．余作此演說上旅館揭立．且常他是今日人誤認為叛逆者．彼等將於十年後亦觀此會．

閱憶十年前約翰參加反納粹陰謀．欲取希特勒之性命．但逃往西班牙．避免被捕．其弟則已被槍決．參加[illegible]．伊為美國反間諜高級人物之一．

約翰謂．吾人已[illegible]民主主義[illegible]之方法．但要與人應不容許之．德國復興．波恩與巴黎協定．但爲[illegible]之工具．在西德之納粹組織軍國主義者現復興．其實元氣已恢復．彼等將副政府．[illegible]大學．

在其預備之聲明中．約翰謂．德國之軍方面與美國的武力政策連結．無不可避免引起戰爭．一切證明阿登納之策動．此種演說於德國者．將成爲一有放射性的墳場．他謂其黨危險的傳說．而由希特勒[illegible]．吾人在西德再度復活．而毀滅此傳說及毀滅恐怖政策．余自行進入蘇俄的共產世界．

約翰相信美國與英國完成秘密協定．為歐洲防軍計劃之部分．阿登納最近否認德約的包含任何秘密條款．利用之將[illegible]用歐洲防軍．以對付西歐．任由彼等繼續自擇．以對付東方共產[illegible]．

美總統拒絕 與蘇聯絕交建議

華盛頓十一日合衆社電．總統艾森豪威爾今日拒絕提議．與俄國斷絕外交關係．並斷然地宣告．世界和平的前途．已比一年前大為改善．

伊并拒絕[illegible]的觀念．并[illegible]及原子時代進行一防止性戰爭．

伊在其每週一度之記者招待會中討論世界事務．艾森豪威爾說．最近本身之談話．[illegible]手自由國家以較良計劃會．以發展有效防衛．對付共產主義之擴張．

艾克命令司法部 設法阻止原子廠罷工

華盛頓十一日合衆社電．總統艾森豪威爾今日命令司法部．請求一塔虎脫與哈特萊法律之禁令．以對付奇帕羅卡原子能工廠的威脅罷工．

[illegible]工人昨夜投票．決定於明晨罷工．

他說若聽明[illegible]利用此機會．則將重新戰爭爆發．伊謂美國[illegible]友人[illegible]拉克將軍之意見異議．馬拉克昨在[illegible]院演說．要求美國與俄國斷絕外交關係．并收[illegible]一同盟．以對付蘇聯．

世界輸出量增加……獨加拿大與美國減少

[illegible]十一日[illegible]電．聯合國之[illegible]月統計報告．今年度世界輸出額的初季數字．[illegible]一萬八千零一十九元．與去年同比較．多三百一十九元．

[illegible]報告說．除美國及加拿大外．所有[illegible]各部分之輸出額均增加．美國除美洲國家之輸出額減少[illegible]百萬元．美國出口額的價值爲二千一百六十五兆元．爲一九五二年第三季以來任何一季之最低者．前加拿大輸出額八百九十三兆元．則跌至一九五一年初以來的最低數字．報告說．美國對外輸出貨物之出口減少．

馬林科夫在宴會中……舉杯祝英女皇康健

莫斯科十一日合衆社電．總理馬林科夫今晚在英國大使館之宴會中舉杯．祝英女皇伊麗莎白康健．并自封[illegible]．對和平貢獻[illegible]敍飲．

馬林科夫及其他蘇聯領袖．係應英大使邀請參加．[illegible]英國工黨代表團．彼等在此逗留．席上．此實會之[illegible]以[illegible]．

美大使館[illegible]少年女[illegible]．馬林科夫與其高級[illegible]飲．[illegible]．

蘇聯領袖[illegible]西南方和平[illegible]．

馬林科夫已回蘇聯大使館．

[illegible]．

美總統反對……交還敵僑資產計劃

華盛頓十一日合衆社電．總統艾森豪威爾今日[illegible]．國會提出[illegible]．以交還在第一次世界大戰中沒收敵僑的資產[illegible]．

印尼與荷蘭簽新協定

[illegible]十一日合衆社電．[illegible]

將待大戰爆發 始動兵反攻大陸

台北十一日合衆社電．蔣介石[illegible]．

[illegible]

英議員代表團 將往莫斯科訪問

倫敦十一日合衆社電．[illegible]

八國預備參與 太平洋聯盟會議

[illegible]

美京偵緝搜查煙賭 拘去一百五十餘人

[illegible]

近八年戰爭後 越南已恢復和平

[illegible]

洪門信條

[illegible]

中國致公黨綱

以孔教培養道德
以[illegible]
以[illegible]
以[illegible]
以[illegible]
以[illegible]

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛

[illegible]

本埠新聞

碼頭倉庫發生火災

今日在[illegible]街[illegible]街間之碼頭大湖輪船有限公司貨倉，發生大火，當火勢蔓延地板時，三隊救火員奮力施救。

在搶救初步警報時，消防員多數來到，即赴火場，因恐怕火勢波及對街之美孚油公司儲油缸，故[illegible]。該貨倉於一九四八年時曾一度被焚，損失達二十五萬元。

黃昂海翁出殯榮哀

黃昂海翁，乃洪門老叔父，旅加謀生，平素勤儉，對于社會慈善公益，無不出財出力，[illegible]本月六日不幸逝世，由本埠民治黨主持殯禮，十一日下午二時舉殯，[illegible]

兩犯人在拘留所打鬥

[illegible]

發生兩宗毆警案

[illegible]

加屬新聞

停泊噴射機險些槍傷市民

[illegible]

貨運列車出軌

[illegible]

詩不崙啓用新卡車

[illegible]

首相要求鐵路工會延遲行動

[illegible]

昭倫親義公所鳴謝廣告續登

[illegible]

安省中華總會館附設文化影片社

玫瑰花開

銀壇白光最得意新傑作　妖婦

△聆聽白光的美妙歌喉！△欣賞白光的風騷媚態！△接受白光的色情誘惑！

△玫瑰有刺！朱唇有毒！白光演來！媚態撩人！空前罕見！八枝新曲！動聽！

（時間：八月十五日下午一時連放兩場）

（地點：加仙那戲院）

唐人街大同飯店出賣

[illegible]

74 ELIZABETH ST, TORONTO

都城民治黨啓事

[illegible]

一九四[illegible]年八月[illegible]日

聘用備胞青年

[illegible]

OCEAN SPINNERS ENTERPRISES LTD
111 DUNDAS ST. W. TORONTO

聯成興業公司啓

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

電話 EM.8-5250

◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶

門市部

專售祖國著名產品：

裁縫部

聘任名師承製各種服裝！

代理部

經理 江植民

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1408 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PR-3753 EM.8 4580
住宅電話 ST.8-6288

大中國飯店

GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR. 0851

大小餐晏 冬夏時菜 中西名廚 俱合健康 調京精良 飯菜新食 適日芳香 女待招待 優非常待 諸惠光顧 威不歡迎

加拿大中國貨公司

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0705

△新到臘腸中秋月餅
△唐山粉葛馬蹄生薑
△黃花同二牙或咸魚
△常有新鮮合時瓜菜
△遠近光顧均表歡迎

代理 C. P. R. [illegible]

加拿大環球公司

YAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖辦到
京菓海味 油糖茶米 綠髮頭
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 價廉 光顧 極表歡迎

妙書出現

歡喜唔歸

讀後回味 大贈品

豈有此理　有喜　此書

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

素女經

性生活實例分析

歡喜經

性的研究

慶千號有限公司
2396 W. 4th AVE. VANCOUVER, B.C.

雖出百元代價 不得一渡風流

紐約訊，據[illegible]巴魯克[illegible]，日昨因公來往[illegible]，洞悉彼之公館人道旅館，[illegible]內街西行七號，[illegible]僑估，[illegible]女中，[illegible]者，[illegible]二人[illegible]，[illegible]旅館[illegible]。[illegible]

印惡風未除……仍多獻嘗佛

印度德[illegible]克電，印度內地，[illegible]，[illegible]之[illegible]，[illegible]少女，[illegible]。[illegible]

多妻原是累 三個要離婚

[illegible]一九五二年[illegible]，[illegible]離婚[illegible]，[illegible]法院[illegible]。[illegible]

李承晚宣稱 需要原子彈對共作戰

李承晚[illegible]，日昨[illegible]，[illegible]請求美國給予原子武器，以協助[illegible]。[illegible]李氏[illegible]，[illegible]中共作戰[illegible]。[illegible]

香港運動選手 無黃包車車夫

[illegible]訊：據香港奧運會代表團[illegible]，香港大約一共有黃包車夫一萬名，但[illegible]，故未選其參加奧運會長途賽走。

列刀爵[illegible]一般人認黃包車夫終日奔走，故富天然之長途賽走家，但其實，黃包車夫因為終日拉車，故其肌肉缺乏伸縮性，而且走長途，祇能走慢步，[illegible]。[illegible]

廿六名多妻主義者 一年以來無妻獨居

亞立桑那州[illegible]，[illegible]州多妻主義者[illegible]，[illegible]男子之妻，仍有廿六名[illegible]，[illegible]。[illegible]

本國剩餘麥穀 達三億多蒲式耳

[illegible]，[illegible]達三億七千九百[illegible]萬蒲式耳，[illegible]。[illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市彌街八十九號
分行司理林舉貞
RIDOUT
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音。特告
[illegible]
◎現有數單房出賃
[illegible]
全加最大實業房屋生意買賣行

杜記
京粥專家
地方雅潔 招待滿意！
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗
在唐人街[illegible]號樓下
電話 TR-1371

復興公司
179 Dundas St. W. Toronto Ont.
FOOK HING
★[illegible]
★[illegible]
「五星飄揚新中國」
北京人民畫報
加拿大總代理
跌打風濕膏藥
代理
大公報 週末報 文匯報 僑聲[illegible]報
電話 EM. 3-0131 本號 EM. 3-2967

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 9113

接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

RAZ-MAH
[illegible]
TEMPLETONS LTD.
58 COLBURNE ST. TORONTO ONT.

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
●新到唐山
△各樣什貨
各樣大補品
△膏丹丸散
●各字號的
△藥油藥茶
司理劉希蒼

麥廣記參茸行
香港南北行街四十九號
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行運辦 人參 鹿茸 東參 茸片 鹿尾 鹿筋 王桂 補品 大補茶
歡迎外埠 僑胞函購 速遞寄到 担保寄到
CHIN YOKE CO.
109, ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. E. M. 3-6791
加拿大總代理 陳[illegible]公司

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8-8919 EM. 8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●各種貨品 大批到步
●藥材雜貨 應有盡有
●發行零沽 定然選好
●新舊交易 廉價酬報
●如蒙賜顧 當知不謬
●代理全世界各航空機票
●接理郵政滙兌工人市餉
萬國貿易有限公司
總理林善堂
司理黃國樑 林學令 黃道楷

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

林舉貞地產[illegible]
[illegible]

失地可藥房廣告
City Hall Drug Store
70 Queen St. W. Toronto, Ont.
●本藥房代理
Testo Pills [illegible]
HT Potency
Vitamin Tablet
[illegible]

（地點：加仙那戲院）
聯成興業公司
多朗多
145

三凡市華埠 車衣廠一百廿家

（三凡市訊）加省[illegible]近在華埠執行[illegible]，[illegible]車衣廠約一百二十家，女工約一千八百人，內有幼少兒女之母親佔多數。[illegible]宜員[illegible]車衣廠主六十六人，[illegible]一百廿七名青年母親，共有未滿兩歲之兒女二百一十五名。

本埠[illegible]全屬[illegible]兒童[illegible]，[illegible]大[illegible]可[illegible]照料[illegible]。[illegible]已[illegible]手[illegible]，[illegible]兒童[illegible]時[illegible]在車衣廠工作時，往往不能照顧其未入學年齡之兒女，任在其車衣廠門前自玩者不少，以度[illegible]。[illegible]上[illegible]紙[illegible]不可[illegible]計。

[illegible]小組[illegible]車衣廠工作之各少[illegible]自中國者不久，以不[illegible]人之人為水準太低，一如其他少數民族者之婦女，不得不出外工作，以助家計。在此種情形之下，華埠[illegible]托兒所不可。然其最大之困[illegible]地方可用，華埠各方面[illegible]，[illegible]車衣廠主亦[illegible]，[illegible]已[illegible]。

蘇浙兩省春繭登場

中國新聞社北京訊：我國蠶絲主要產區的江蘇省和浙江省，春繭已經登場，預計可比去年增產。

今年江蘇省春繭的產量一般超過去年，繭形很大，全省共完成[illegible]二十九萬千擔，原計劃平均每張蠶種產繭約四十九斤，現初步估計可超過五十斤。浙江省蕭(秀山)[illegible]，[illegible]每張蠶種平均產繭[illegible]五十斤到五十五斤，比去年生產水平略有提高。

今年蠶農們努力改進養蠶技術，提高蠶繭的產量和質量。江蘇[illegible]蠶農[illegible]技術[illegible]，[illegible]大家採用了[illegible]，[illegible]了[illegible]。

越南法佔領區人民 寫信擁護胡志明

越南[illegible]訊[illegible]，[illegible]的人民，在[illegible]之前，早已[illegible]向本國人民政府，他們[illegible]胡志[illegible]明主席，越南民主共和國政府和越[illegible]衛國民[illegible]合[illegible]全國[illegible]，表示[illegible]越南民主共和國政府。

在收到了的[illegible]百[illegible]千封[illegible]件中，有北越[illegible]的[illegible]村中的農民寫的，有[illegible]內一個人寫的，還有中越各省和南越各地寫來的。在信上，有著各地人民的簽名。

中越[illegible]省[illegible]佔區中一個村莊的居民寫信給胡志明主席說：「我們雖然生活在敵人的槍口下，但始終存[illegible]和平[illegible]（越南民主共和國）[illegible]。我們的決心……」其他信件，或訴說法國殖民軍和保大偽軍[illegible]的痛苦，或訴說他們的兒子和他們的丈夫被殺害的慘境，而熱望早日解放，過和平自由的生活。

各地製片廠上半年 已攝製舞台紀錄片

[illegible]訊[illegible]北京[illegible]

[illegible]百分之一百零四點一，和一九五二年比較，各種運量都有[illegible]增加，針[illegible]百分之九十八點八，[illegible]百分

下賜客車啓事

鄙人現[illegible]市[illegible]委員會[illegible]計[illegible]客[illegible]，[illegible]，[illegible]自[illegible]新型客車[illegible]。[illegible]此大[illegible]行[illegible]止[illegible]，[illegible]狀作[illegible]外旅行，[illegible]本埠[illegible]者，[illegible]勿失此[illegible]。[illegible]部人[illegible]特[illegible]收費[illegible]日列下，[illegible]收[illegible]全[illegible]，[illegible]本埠[illegible]光，[illegible]客，[illegible]收大光。[illegible]行[illegible]各[illegible]名[illegible]。[illegible]相宜，[illegible]近[illegible]。[illegible]各界[illegible]，[illegible]利[illegible]。電話號碼 GR. 5208 [illegible]，[illegible]。可[illegible]

聘工

茲者本人宜[聘]一廚、廚房工及企檯等人員數十名，為都城博覽會餐廳之用。薪金從優。有華友如意任職者，請向下列地址接商為荷。

ST. CHARLES
488½ Yonge St.
Toronto, Ont.

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Embarcadero Street · San Francisco 11 · California, U.S.A.

由溫哥華往香港二百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統船航行太平洋上有悠久的歷史，[illegible]期，[illegible]，服務，久為[illegible]客所歡迎，最近設備[illegible]下列要點：

（一）[illegible]等艙[illegible]冷暖氣設備。
（二）特別[illegible]艙[illegible]有[illegible]。
（三）[illegible]客艙[illegible]大[illegible]文[illegible]，[illegible]，天九。
（四）[illegible]，[illegible]各[illegible]玩具。
（五）[illegible]用[illegible]大[illegible]男女[illegible]。
（六）行李[illegible]，[illegible]一律[illegible]。

本公司在[illegible]各大城市[illegible]代理[illegible]。

Quon On Company
LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.
PAcific 1025

雲埠均安號啓事 由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加各埠分代理：

（雲高華）太平洋公司 黃楚俠 利倫行
（點問頓）馬煥坤 馬明福 馬長崇
（[illegible]）[illegible]杏蓮 黃桂[illegible] 譚[illegible]
（[illegible]）馬仲平 黃(C.O) [illegible]
（卡技利）[illegible]儒本 潘伸佛
（[illegible]）林壽堂 [illegible]千泰
（[illegible]）利同昌 （片市卒[illegible]）馬汝才
（列必珠）保安堂
（雷振打）余福昌 （[illegible]）[illegible]
（沙市加寸）余[illegible]和 馬恒林

滿地可新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

本行服務已[illegible]，[illegible]經驗豐富，[illegible]務[illegible]。[illegible]，[illegible]一切[illegible]。[illegible]匯款，[illegible]，[illegible]。

A. A. YEE 余雲修
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-6197
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5219
TORONTO ONTARIO

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 6316

新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

[illegible]

電雪機
服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
384 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
（電話）PHONE EM.-4-3716

遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 （味）精廠（遷）舖啓事

李[illegible]如啓事：啓者，近來時多過埠、在店工作時間甚多，凡親友來函取貨、可直寫本公司或可[illegible]、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意，特此奉告、并候諸君康健

弟李[illegible]如謹啓

遠東商業有限公司 [illegible] 李[illegible]

羅[illegible] 博士
109 Dundas St. W. Toronto Ont.
【電話 EM. 6-5530】
[illegible]症時間 下午二時至八時 禮拜三，六，下午二時至六時

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418

專辦什貨 油糖 海味 磁器 象牙 花綉 男女 各色 男女 衣館 國際
祖國藥材 丸散 粉料 醬料 碗碟 古玩 玉器 綉畫 晨袍 女鞋 絲巾 用具 球粉

律師葉求錦
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事房 EM4 0040
住宅 EM3 0080

珠球公司
各一江一綫一貫
(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 芽菜 生魚 四時
[illegible] 腐菜 鮮蝦 瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量批發
廣大儲飽 遠近[illegible]
如蒙光顧 批發[illegible]
廉價推銷 久[illegible]

司理 林[illegible]

永生公司
Wing Sheng Co.
175 DUNDAS ST. W
Toronto, Ont. Phone EM3-7213

士[illegible]公司
H. Smith Boring Works
[illegible] York Street at Adelaide
Phone EM6-1437

友往[illegible] 機器出售 井深井淺 鑽[illegible] 水電自[illegible] 種化學[illegible] 本舖常有

J. A. SIMPSON
140 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7142

接工廣告
[illegible]

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469

[illegible]文[illegible]大小[illegible]合[illegible]

[illegible]黃[illegible]
St. W.
6086

中華民國四十三年 中加友誼會雲高華分會職員表

董事：伍澤濂 黃一平 馮重平 關邦健 李廣來 吳照光 李錫石 李緩龍 曹美定 林漢華 周玉生 黃寄生 鄺振衡 王進華 倜使予

正會長 伍澤濂
副會長 黃一平 鄺振衡 許秉信
中文書記 胡彩星 副 馬榮膦 倜使予
西文書記 林岳巒 副 黃儉傳 何勁洲 黃敬三
正財政 周衛全 副 馬國冠 黃文炳
募捐科長 曹美定 副 李緩龍 朱去非
交際科長 李廣來 副 廖伯良 廖烈灼
中文宣傳 周永年 副 孫垣 胡添福
西文宣傳 梁絹光 副 林岳生 余君實
組織科長 劉光銳 副 林時源 林漢華
僑務科長 余勁平 副 黃潤偉 馬善允
青年科長 李祐濂 副 伍槐燊 黃祝齡
福利科長 簡國安 副 黃發聖 黃振業
婦女科長 林洪公 副 馬杖存 林實華 黃本生
伍黃秀英 副 梁何少英
鄺振衡夫人 吳照光夫人
名譽會長 卑詩省省長 品匿氏
名譽會長 省檢事長 邦拿 加漁業部長 聖紀利
名譽會員 省會議員 周崇氏 占美遜大人
稽氏郵駐雲聯絡官 白洛博士 威路遜
名譽法律顧問 律師 里斯曼氏 典亞遜氏 麥當羅氏 鄭天華
總會加西專員 黃文甫

各地製片廠上半年 已攝製舞台紀錄片

新華社北京訊：北京和長春電影製片廠今年上半年已攝製完成了一批戲曲舞台紀錄片。這些紀錄片都是受到廣大觀衆歡迎的傳統劇目。已攝製完成的戲曲舞台紀錄片有：越劇「梁山伯與祝英台」、漢劇「宇宙鋒」、桂劇「拾玉鐲」、淮劇「藍橋會」、楚劇「雙推磨」、川劇「評雪辨蹤」、「五台會兄」、「秋江」等。

民用航空事業 運量增加

新華社北京訊：中國民用航空事業一九五三年超額完成了運輸計劃。根據中央人民政府國家統計局的統計，貨物運量完成計劃百分之一百四十五點四，郵件運量完成計劃百分之一百七十七點五，旅客運量完成計劃百分之一百零四點一。和一九五二年比較，各種運量都有顯著增加，貨物運量增加百分之九十八點八，郵件運量增加百分之四十點九，旅客運量增加百分之三十點八。

民用航空事業一九五三年的專業飛行也有了發展。一九五三年進行了護林、滅蝗、航測、探礦等專業飛行，專業飛行小時比一九五二年增加了百分之三十二點七。

民用航空事業去年加強了飛行人員和技術人員的政治教育和技術教育，建立了責任制度，提高了飛行質量，展開了飛行十萬公里安全競賽。在氣象工作方面採用了蘇聯先進經驗方法，提高了氣象預報的準確性。由於進行了這些工作，所以運輸計劃完成得比較好。

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

[illegible]每磅沽價銀九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇

十二安士璃樽 每樽一元四毫
廿四安士瓦樽 每樽三元五毫

總代理各埠發行（另議）

Yau Kee Hop John Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3983

砵市露
加拿大最好之香煙

統新（會）
中國老醫 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U.S.A.

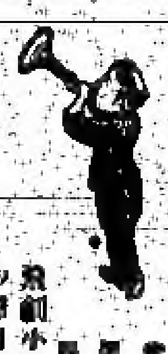
雄軍勒毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹 每兩五元
消毒解毒丸 一兩三元半
皮膚止痕水 二毫五
新久白濁丸 二毫五
猴標補腎丸 每一元
治止頭痛片 每盒二元
猴標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每樽三元
鹿耙耳聾丸 每兩五元

亞柏文出賃
有寢室廚房傢私齊備 最合夫婦及小孩居住 如意者請到大中國飯店詢問劉希霖
318 JARVIS ST

廣聯公司
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491
本店新到 大幫祖國雜貨 油糖藥材 海味丸散 膏丹瓜菜 四時 唐磁 燉肺藥水

利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
△新到 [illegible]

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 1088



[illegible]

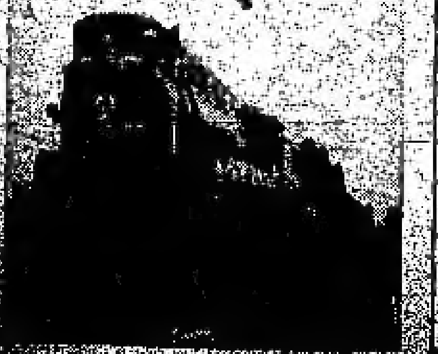
富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6489 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 醬頭醬貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘祖國名師主理 芽菜業務 ▲代理▼

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
28 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮蝦蟹及各種海味發行 價格相宜 遠近舊友 本欄特別歡迎光顧 主人啟

天園飯店
CELESTIAL GARDENS
52A ELIZABETH ST. TORONTO ONT
PH. EM. 4-9035

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
E. C. Mark
50 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.



建甌省七十個縣、市
先後召開人代大會

[illegible]

中國文化
代表團訪波蘭

[illegible]

表舖運樓出賣 如意前來面議
215 BROADVIEW AVE. TORONTO

聯架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
76 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之面容效如神壯者服之尤奏奇効每樽價銀二元半 三樽六元半
▲治鷄聖藥
▲患疾症者注意
(注意)
本藥房主人啓

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM 4-8607
本店新張 地方雅潔
冬暖夏涼 經濟時菜
各式名點 飽餃鬆羔
茶市 以應顧客
僑胞光顧 格外歡迎

廣恆泰
KWONG HONG TAI CO.
10 Elizabeth St. Phone EM4-1961
Toronto 2, Ont., Can.
雜貨藥材 膏丹丸散
劉祖佑 親子謹啓

祖傳秘方包醫
久年扯氣藥散
LEE SING
79 SHUTER ST. TORONTO ONT.

天梨園飯店
HENRY GARDEN
173A CHESTNUT ST. EM3.2717
TORONTO, ONT.
▲新張廣告
經濟時菜 鑊意小酌 每逢星期 每星期日 六點應客 茶點光顧 僑胞歡迎 無任歡迎 司理伍顯

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 6581
僑界光顧 無任歡迎

天生堂 藥材 華埠
Hing Sang Hong
162 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
電話 PA. 5011
(有雞大力丸)
(五蛇追風膏)
(燃花戀情素)

加拿大 治安大藥房 多倫多
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風療肺止咳露每瓶七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花椰搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆每枝九毫八仙
▲最新各種名伶唱片
△新到△

趣趣公司
香艷長篇熱情小說
(狗男女)
二元
(食秦葉夫人的情人)
也是蕩婦
特價三元
C.O.D.
T. T. Co. P.O. BOX 81 Vancouver B. C.

李均宜 博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 6-0692
住宅 RU. 1-0078
且打街西一百九十六號

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 豬頭食品 牙菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 供應送到

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7094
本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大家小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店 主人啓

(加拿大)廣興公司(多倫多)
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO
廣興公司啓

黃能謙旅行社 滿地可 加拿大
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統 特快船火車

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 6362
艾世光啓

承接泥水工作廣告
樓房出賃
本公司總代理
加拿大 最大之國貨商店

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（卅七）

我是山人著

贓嚇財物，足會無恥者乎？貧道勸汝趁早逃出，否則嚇謝一喊，汝等將無類矣。」洪熙官喝曰：「道人毋勿狂妄，諸人來此，並非竊賊，實欲搜尋一人，汝知機者，好快快說出，若有半點含糊，鄙人之劍，未得情面！」道人聞言，然視洪熙官之面，然後哈哈笑曰：「我知，實，故意搜尋一人，莫非少林弟子洪熙官乎？」洪熙官曰：「正是我人，妖道速速把陳大瑞交出，如若不然，寶劍洞汝之胸矣。」道人不慌不忙，開頭向左一見花園內無動靜，人乃低聲曰：「汝莫非少林洪熙官師傅否？」洪熙官驚曰：「汝何知我名？」道人曰：「洪師傅大名鼎鼎，江湖人士，那個不識，洪師傅乃為人傑之師，勝人傑之事，現已遍傳羅浮山，是故洪師傅一進，風聲、名、貧道便知汝是洪熙官師傅來，洪師傅，此處道侶甚眾多，不是談話之地，洪師傅欲知詳細，請隨貧道入來！」道人當說，自步進入大雄殿中，洪熙官雖自滿心中，亦以自己正義觀中道人作對，令時道人竟無從全此，莫非誇自己人內為以搶奪耶？洪熙官想全此，足讓歸個敢逃，道人絕洪熙官不行，問道曰：「洪頭陀竟個敢奔吧？」十室之邑，必有忠信，十步之內，豈無芳草。洪師傅亦以貧道心何等人物耶？洪師傅入內，特實道術汝師傅道來也。」洪熙官見道人若驚惡，已慣有計，乃把寶劍一揮，[illegible]，一齊奔出，隨與熙官道人入大殿，幸見持大角為照明，未為其他道侶所見，道人引洪熙官等，入殿後，轉過兩條甬道，來到後一所廣家之中，請洪熙官等人室內，幾曰提出門關閉，然後請洪熙官六人坐下，良久一發曰：「洪頭陀傳，我道教與佛門各不相犯，無怪洪師傅對貧道有所可疑矣，實不相瞞，[illegible]觀之人，但宗本館觀主羅會乃所屬，故今特起觀主秘密，向洪師傅一說耳，洪熙官聞言，隨念此道人，必與羅會良好……[illegible]

越秀山泳場小景

（廣雲氏）

越秀人之游泳場的所謂新泳池，跳台、泳池、走道、低矮的圍欄，和古色古香的游柱，[illegible]……構成了[illegible]的風景。

游泳池[illegible]……

十年前……[illegible]

英女皇的御用汽車

[illegible]

湘潭的名勝古蹟

[illegible]

新聞地理 洪都拉斯

[illegible]

……如意麵來面館 215 BROADVIEW AVE. TORONTO……

……本藥房主人……[illegible]

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.

熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎

電話 EM.6 6852

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3133

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 發丹丸散 象四時瓜 桑金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用

你的貴重物品安全，免被失竊或遺失，[illegible]

C. J. WALKER
Manager
司理

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.

加國最大之國貨商店

◎ [illegible]

特約代理永利威藥酒

誠信公司
加拿大 多倫多
SINCERE TRADING CO. EM-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香荳油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司啟

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號 金龍酒家隔壁

公家會計師 麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

麥盤根跌打骨科
中國發明註冊
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

新舊傷 跌打遠近 常川應診

醫學博士 盤國恩
DR. F. M. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
137 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.3-6247

三利公司 SAM LEE CO.

加拿大 多倫多

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

△香港馳名 敬濟堂

△翁杜大補丸 △武探大補丸 △大山牛黃丸 △正北鹿茸片 △瘋藥跌打藥 △各種丸散藥材

三利公司啓

關舜年通訊處 寓振華隆

73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事 啓者以後如有親朋指教 請向新址或先用電話通知為感

陳子豪事務所 GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理新民籍出入境 ★監誓各種文件 ★代托事務 ★安排保險

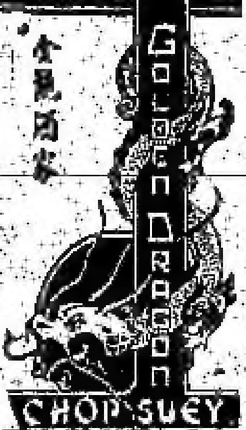
上午十時至下午六時 約期預約

廣東飯店 CANTON CHOP SUEY HOUSE

加拿大 多倫多 唐餐 西餐

74 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM-6-0334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎



金龍酒家 GOLDEN DRAGON CHOP SUEY

1318 DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.6-2475

每日由正午備式點心 門市設有早晨三點半

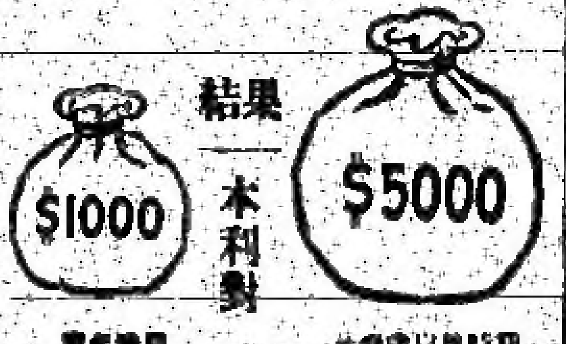
◆龍酒家 ◆最新設備 ◆中西菜式 ◆價目相宜 ◆精美小菜 ◆無任歡迎

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.

66 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA.6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元 滿廿一歲時卽得五千元保險 本小利大為父母者千萬注意



大俠追雲客

(續)(編)(二)

(香)(港)(二)(十)(年)(前)

我是山人編

[illegible]

鐵路火車行車時刻

本公司有新到車每日開行，如有意……

[illegible]

CANADIAN PACIFIC RAILWAY

KENT, LEE, AGENT

10 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

[illegible]

陳鄉公司 CHIN YOKE CO.

加拿大 多倫多

189 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. TR. 2138

●大減價叁十天！ ●本號準備遷舖各貨一律平沽

[illegible]

各種藥酒

永興隆麵廠 WING HING LUNG CO.

新麵 麵廠

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▲出品 馳名一家麵 鬆化春捲皮 爽脆靚炸麵 鮮明滑雲吞 全蛋麵 ▲便利▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

盛偉棧 SHING WAI JAN

加拿大 多倫多

177 Dundas St. W.

Phone, EM3 8980 Toronto, Ont.

住家電話 EM.8-4160

△本號專辦…… △代理…… ⊙…… ⊙…… ⊙……

接車行李隨時應命

區煥珍 女西醫 (精專兒婦科)

巫雲鵬 醫學博士

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST. TORONTO ONT. PHONE WA 1-3751

診所 …… 電話 …… 每日下午 …… 禮拜日 …… 特別時間約

本報承印中西文件

兆源 SIU YUEN

加拿大 多倫多

(金)(豬)(臘)(味)

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-0837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

兆源啓

生源昌公司 SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTUARANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司行李…… 各埠客…… 話立…… 貨到知……

生源昌 鄒邦…… 啓

新世界旅店 HOTEL NEW WORLD

Phone EM.8-5054 47 Albert St. Toronto, Ont.

本店 [illegible]

本店人 [illegible]

奇香 KAY HONG

[精][製]

84 Elizabeth St. Toronto Ont.

Phone EM.8-[illegible]404[illegible]

本號常有 金豬臘味 燒鴨火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

奇香啓

好世界飯店 Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-0017

承辦大筵 隨意小酌

本店主人啓